

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Administración: Corpus, 11.-Tel. 141

Diario independiente, fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

Redacción: San Agustín, 7.-Tel. 25

Año XXX.—Número 7.514

Segovia.—Martes 3 de Junio de 1930

Correspondencia: Apartado núm. 11

## INFORMACIONES COMENTADAS

### Se necesita un poeta nacional?

Por DIONISIO PÉREZ

Al mismo tiempo que Inglaterra celebraba el gesto gallardo de su gobierno, proveyendo la plaza vacante de poeta nacional, se extendía por Rusia la nueva infausta de muerte del cantor oficial de las grandes comunistas. Tenía treinta y tres años; su estro vigoroso y amplio, sus enfermizos decadentismos, proveyeron un glorioso renacimiento de la poesía eslava. Los poetas rusos van por la vida acompañados de un hado fatal. En desafíos mueren Pouchkine los treinta y ocho años y Lermontov a los veintiocho. Se suicida Esquimaire contando treinta años y ahora el poeta nacional, Maikowski, se prepara un pistoletazo en la sien, después de escribir como un niño, una carta temerosa: «Mamá, hermanitas mías, camaradas, perdonadme...»

Se ha honrado el cadáver con honores militares, como al de un héroe; preparado, su cerebro ha sido depositado al lado del de Lenin, después de estudiar sus circunvoluciones los profesores frenopatas del Instituto del Cerebro. Su corazón también ha sido liberado de entre los despojos mortales y encerrado en una ampolla de cristal de roca. Se prepara una edición popular de sus versos y cantadores bien adiestrados recorren todas las tierras soviéticas, ensalzando los vigorosos cánticos de Maikowski... Es preciso que las gentes creen que vive aún; es preciso que Rusia no imagine que su poeta ha muerto...

También el gobernante laborista Ramsay Mac Donald, ha creído que Inglaterra no podía permanecer más tiempo sin poeta nacional. Muerto doctor Bridges, que ocupaba el cargo desde que en 1913 reemplazó Alfredo Austin, quien a su vez sustituyó a Alfredo Tennyson, el candelero de la Reina Victoria, los ingleses discutían las calidades de los poetas que les quedan, deseando que se tuviera ahora mejor mano y mejor más sesudo en la designación del laureado. Y sonaban los nombres gloriosos de Rudyard Kipling, Keats, famoso en el orbe, y los no menos gloriosos, al menos en el mundo que habla idioma inglés: Busman, Humberto Wolfe, Edmundo Blunden, Enrique Newbolt, Alfredo Noyes, de la Mare, Sitwell, Juan Masefield... No se dirá que Inglaterra carece de poetas. No sólo se exalta y admira, sino que los ensalza. Un poeta inglés, que se separa medianamente la cuerda sentimental de las jóvenes sin herir la libidinalidad de sus madres, puede cobrar por cada palabra que engarce en la retahíla de sus versos. Así con cada día componga una cuarteta puede vivir como un gran señor gozar los mayores bienes de la tierra. Es inconcebible que los indios, egipcios, los afganos, los sudaneses, los chipriotas y los malteses no sean vivir sometidos a un pueblo que con tal prodigalidad remunera a sus poetas.

El cargo de vate nacional no tiene embargo, soldada espléndida. Cuando se encumbra a Tennyson a tal gloriosa exaltación se le señalan un haber anual de noventa y siete libras, que a la par en pesetas no llegan a diez mil reales. No quisiera manchar la albuja de la poesía con la vulgaridad de un sueldo suficiente como el de un magister o un profesor; esas noventa y siete libras eran como el símbolo de una ofrenda; el precio de un ramo de flores que la nación pusiera cada año en el búcaro del poeta.

Sin embargo, se ha observado que el enaltecimiento a poeta nacional, servía a los vates y parece recordarles las alas de la inspiración. Al doctor Bridges no sólo se las recortó sino que se las amputó totalmente. Los ingleses le llamaban «nuestro poeta mudo» o «el poeta silencioso». La crítica, que se mostraba, aparte el respeto que tuvo a Tennyson, más dura y hosca con el poeta nacional que con los no laureados, se burlaba de la mudez de Bridges. Pero Bridges era un gran señor, poseía una buena fortuna y vivía encantadamente en una deliciosa residencia, situada en la cumbre de una colina que domina a lo lejos a Oxford. Cuando los dardos de la crítica le arañaban, respondía invariablemente: «I don't care a damn!» que corresponde en inglés a nuestro: «¡Ahí me las den todas!» o acaso algo peor. Bridges era un médico retirado, que en sus mocedades había publicado «El Testamento de la Belleza», compuesto en cuatro mil versos justos, ni uno más ni uno menos. Esto bastó para que se le reputara por gran poeta y le durara la fama toda la vida. ¡Con qué envidia conocerán esta noticia los varios y grandes poetas que en España hay!

Aquí, para conservar la fama y que no se borre el nombre del trovador de la memoria de las gentes, es preciso que el poeta salga cada día a la calle con unas rimas nuevas. Gentes sedudas pidieron ahora que no se proveyera la vacante de poeta nacional; podría tolerarse que el Estado tuviera un poeta patentado para que cantara las glorias pasadas y presentes de la nación y aún que entonara endechas loadoras o plañideras de los sucesos de actualidad, de los decretos firmados por el Monarca y de los discursos pronunciados por sus ministros, pero un poeta nacional impasible ante las adversidades o venturas de la nación, un poeta funcionario ocioso, aunque su soldada sea pequeña, es un ejemplo desmoralizador para las legiones de la burocracia.

Ramsay Mac Donald no ha creído justo privar a Inglaterra de su poeta nacional y ha puesto la corona de laurel sobre la frente de Juan Masefield que parece dispuesto a aceptar el honor, el breve estipendio y la obligación tradicional de celebrar con rimas las bodas reales, las inauguraciones de monumentos, las victorias imperiales y las botaduras de nuevos buques al mar... ¡Señales de los tiempos! Este nuevo poeta nacional fue en sus mocedades mozo de café, marinero, misero vagabundo... Recordando las carreteras en busca de acomodo se sintió tocado de la gracia mística y compuso gran número de poemas religiosos que le dieron dinero suficiente para crearse un vivir decoroso y apacible. Luego ya, dedicado a estudiar, tradujo a los poetas griegos, dilucidó en rimas varias cuestiones sociales y se convirtió en el poeta del partido laborista, cuyo triunfo debióse, en parte cuando menos, a la dulce espiritualidad con que las rimas de Masefield amenizaban problemas áridos, como el del paro forzoso o el del seguro obrero o el del coeficiente en la rebaja de los jornales...

¡Qué lejos de España todo esto! Siguiendo el ejemplo de Tennyson, aspiró don José Zorrilla, después de su coronación en Granada, a que se creara para él un puesto, un destino de poeta nacional. ¡En qué lugar del Presupuesto se consignaría el nuevo oficio; se pensó colocarlo tras el ministro de Fomento—de quien dependían entonces las Bellas Artes—, mas luego se imaginó que el poeta nacional debía figurar entre la Familia Real y el Parlamento... Soberanía espiritual entre las soberanías políticas... Pasaban los años y se sucedían

los presupuestos, sin que Zorrilla pudiera gozar el cargo que ya desempeñara en Méjico, al lado del infortunado emperador Maximiliano... Los políticos tomaron a burla y a chacota la necesidad que tuviera España de un poeta nacional y ya, Zorrilla, envejecido, enfermo, y decadente, hubo de resignarse a aceptar la soldada de poeta-funcionario, y dejar la corona de laurel simbólica y los honores de jefe superior de Administración civil, a cambio de las noventa y nueve libras o su equivalencia en pesetas depreciadas, que en Inglaterra eran para Tennyson, enriquecido por los lectores, ofrenda simbólica y, en España, eran una limosna para el poeta que más grandiosamente ha enaltecido a nuestra raza.

Sindicato Católico Agrario, señor Lamamié de Clairac, contestando al escrito de la Liga de Agricultores y ganaderos, publicado en la Prensa, manifiesta que la supresión de la tasa mínima no le satisface por el efecto moral que produciría, aunque la considera inútil como freno desde la supresión de la Junta de Abastos. Se muestra optimista ante el resultado de la estadística de existencias.

EN JUAN BRAVO

### El próximo concierto de Pepe Romeu

Según nos comunica la empresa, el concierto que se suspendió el domingo último por indisposición del «divo» Pepe Romeu, se celebrará mañana miércoles en el teatro Juan Bravo, a las ocho en punto, con el selecto y sugestivo programa que hemos publicado en días anteriores.

Actuará también el notable pianista Pérez Capó, quien ejecutará la segunda parte del programa.

Como hay grandes deseos por escuchar al notable tenor Pepe Romeu, en su función de despedida, no es de extrañar que nuestro público, tan amante del género lírico, llene mañana miércoles el teatro de la plaza Mayor.

### Vuelco de un automóvil ocupado por dos súbditos belgas

Carabias.—En el kilómetro 124 de la carretera general de Madrid a Francia, chocó violentamente contra un árbol el automóvil número 152.022, matrícula de Bruselas, conducido por Fonterrelle Edorrad y ocupado por Barroli Paul, ambos súbditos belgas, que se dirigían a Francia.

A consecuencia del choque volcó el automóvil y resultó herido en la cabeza Barroli Paul, quien en otro vehículo que pasó por el lugar del suceso fué trasladado a Aranda de Duero. El chófer resultó ileso.

## LAS TORMENTAS DEVASTADORAS

### Las cosechas de los términos de Veganzones, Turégano, Otones de Benjumea, Cabezuela y Martín Muñoz de las Posadas, han sido diezmadas por un pedrisco

En Veganzones se calculan las pérdidas en un 60 por 100 y en un 25 las de Turégano y Otones. Las de Martín Muñoz son también considerables

Turégano, 2.—Desde hace algunos días llovía incesantemente. El elemento agrario mostrábase satisfecho, porque la lluvia era considerada ahora como salvación de la cosecha, que, por cierto, se presentaba inmejorable.

Ayer, domingo, fué un día aciago para estos labradores y los de algunos pueblos del contorno.

Las cinco de la tarde serían cuando se encapotó el cielo siniestramente y no fueron pocas las personas que temían por la seguridad de los sembrados, ante el inquietante aspecto que poco a poco tomaba el firmamento.

Alrededor de las seis de la tarde, desencadenóse en toda su tremenda intensidad una tempestad de granizo que en pocos momentos cubrió la tierra. Inmediatamente diéronse cuenta del alcance de este fenómeno atmosférico y apenas amainó el temporal echáronse al campo para conocer los daños originados por el granizo.

El aspecto que presentan los sembrados alcanzados por el granizo, es sencillamente desconsolador. Todo cuanto la piedra tocó, quedó arrasado. Los sembrados que momentos antes aparecían frondosos y prometedores, aparecen ahora convertidos en inmensa parva, partidas las cañas, destrozadas.

Dentro de la gran desgracia económica que esto supone para los propietarios de las fincas afectadas, cabe felicitarse porque el granizo no haya alcanzado a más del 25 por 100 de la extensión total de la hoja sembrada. Si la nube de piedra hubiera abarcado todo el término municipal, no se hubiera salvado sembrado alguno, como no se ha salvado nada de la cuarta parte que estuvo dentro del radio de acción de la destructora tempestad.

Los mismos informes aquí recibidos, afirman que se considera totalmente perdido de un 60 a un 70 por 100 de la cosecha.

Es tal el estado en que han que-

SEXTO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR  
**Don Nicolás González Pola y Cifuentes**  
Que falleció en Madrid el día 4 de Junio de 1924  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad  
**R. I. P.**

Su desconsolada viuda doña María de la Paz Ruiz de la Torre; su madre doña María Victoria Cifuentes y Morán; hermanos políticos, sobrinos y demás parientes.

Ruegan a sus amigos se sirvan encomendarlo a Dios.

Las misas que se celebren mañana, miércoles, día 4, en la iglesia de San Martín, de ocho y media, diez y media, once y once y media, y a las nueve, en la de Madres Dominicas; como el Culto al Santísimo, en la iglesia de Corpus, el mismo día, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

Varios señores prelados tienen concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

El actual descargó sobre este pueblo pedrisco, que algunos labradores han determinado segarlos sin pérdida de tiempo, con el fin de poder aprovecharlos para alimento del ganado.

La situación de estos labradores es angustiosa.

En Otones de Benjumea ha quedado arrasada la cuarta parte de la cosecha. Precisamente el sábado gestionaron estos labradores el seguro de la cosecha, pero no han firmado el contrato

Turégano, 2.—La misma tormenta de granizo que ha diezmado las cosechas de Turégano y Veganzones, dejó sentir sus destructores efectos en el término municipal de Otones de Benjumea.

Noticias recibidas de este pueblo aseguran que el pedrisco ha destruido, aproximadamente, la cuarta parte de la cosecha.

Como recordarán nuestros lectores, los agricultores de este pueblo se convirtieron hace dos años en propietarios del término municipal que cultivaban en colonia, con la condición de pagar en determinado número de años el valor de las fincas adquiridas.

Los perjuicios que ayer experimentaron en sus cosechas estos nuevos y felices propietarios, les ha llenado de desaliento, pues será difícil que puedan entregar al Estado el importe de esta anualidad, y, como consecuencia, parece que ha surgido la idea de solicitar del Gobierno sean relevados por este año de hacer el pago.

Nos informan también de que el sábado último llegó a Otones de Benjumea un representante de una Sociedad de Seguros, de Madrid, para gestionar con aquellos agricultores el seguro de toda la cosecha del término, y se añade que quedaron establecidas las condiciones en que había de formalizarse el contrato, si bien éste no fué firmado porque faltaba algún requisito, y por ello el agente asegurador regresó a Madrid para volver después a Otones y legalizar el contrato. Como al siguiente día, domingo, descargó la tormenta que ha diezmado la cosecha de aquel término, una comisión de labradores ha salido para la Corte a fin de gestionar la validez del «contrato verbal» hecho con la Sociedad de referencia. El vecindario, con fundada inquietud, espera el regreso de sus representantes.

Se cree que también las cosechas de Cabezuela y Sauquillo han sufrido daños

Turégano, 2.—Se reciben noticias participando que la tormenta de granizo ha producido también daños considerables en los términos municipales de Cabezuela y Sauquillo de Cabezas. Hasta ahora no ha podido precisarse la magnitud de esas pérdidas.

En Martín Muñoz de las Posadas, las cosechas de cebada, algarobas y hortalizas, han quedado destrozadas. También la de trigo ha sufrido grandes daños

Martín Muñoz de las Posadas, 2.—A las dos de la tarde del día 1.º del

Quiso evitar que un automóvil atropellara a su hija y mueren ésta y la infeliz mujer con otro niño que llevaba en brazos

Santiago de Compostela, 2.—Hoy por la noche, cuando el chófer Angel Fernández probaba un automóvil en las inmediaciones de la ciudad, atropelló a la niña de seis años Pilar Pereira Vilar. La madre, al presenciar el atropello de la niña, intentó salvarla llevándola en brazos a otro hijo suyo de trece meses, Daniel. El automóvil atropelló a los tres, matándolos.

Jesusa Vilar Ramos, madre de Pilar y Daniel, tenía veintiocho años y estaba casada con el guardia municipal José Pereira. La desgraciada mujer se hallaba encinta.

El suceso causó terrible impresión. El chófer huyó, entregándose luego a las autoridades.

### J. ROMERO.-ODONTÓLOGO

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y DIENTES

Prestos		Prestos	
Extracciones sin dolor.....	3,00	Aparatos de cancho, completos, desde.....	150,00
Dientes de porcelana, desde.....	5,00	Correcciones de Ortodoncia, Estomatología.	
Coronas oro de libra, desde.....	30,00	Luz Ultravioleta. Electroterapia etcétera.	
Dentaduras sin caucho ni paladar. Ultimo adelanto científico			

Consulta diaria en Segovia: de diez a una y de tres a siete  
PIDAN HORA AL TELEFONO 46  
**CERVANTES, 28, PRINCIPAL IZQUIERDA**  
TALLERES Y LABORATORIOS PROPIOS  
:- Consulta en Cantalejo, los viernes :-

ACERCA DE UNA ENTREVISTA CON EL ALCALDE DE SEGOVIA

Sobre la situación económica del Ayuntamiento al comenzar y cesar la Dictadura

Señor director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

May distinguido señor mío: Tengo el gusto de adjuntar copia de la carta que con esta misma fecha envió a don José Carretero, alcalde de la capital, permitiéndome rogar a usted la inserción de la misma en su ilustrado Diario.

Quedo por ello muy reconocido y le anticipa las gracias suyo afectísimo s. s. q. e. s. m.,

CLAUDIO MORENO. Segovia, 31 de Mayo de 1930.

Segovia, 31 de Mayo de 1930. Señor don José Carretero, alcalde del excelentísimo Ayuntamiento. Segovia.

Muy señor mío y amigo: En el periódico local EL ADELANTADO DE SEGOVIA, correspondiente al miércoles último, día 28 del corriente, aparece un artículo titulado «Las entrevistas celebradas por el alcalde con el Rey y el presidente del Consejo», en el que su autor, que se firma Eliseo de Pablo Barbado, da cuenta de una conversación sostenida por el señor Carretero en el despacho de la Alcaldía, y en la que relata sus entrevistas en Barcelona con Su Majestad el Rey y con el presidente del Consejo de ministros.

El autor del citado artículo, señor Barbado, pone en boca del señor Carretero, al contestar a nuestro Soberano sobre el estado económico de nuestro Municipio, las siguientes palabras que copio literalmente: «Señor: Segovia, al advenimiento de la Dictadura, tenía una reserva de tres millones de pesetas; cuando cayó la Dictadura, ni un solo céntimo quedaba de aquel capital. Todo fué despilfarrado».

Mucho me resisto a creer que el señor Carretero, ocupando el puesto que ocupa y siendo, por tanto, conocedor de la verdad, haya vertido esos conceptos en su conversación con S. M. Más bien presumo que una mala o involuntaria interpretación del articulista al reflejar en las cuartillas la repetida conversación ha podido motivar esas palabras. Pero si así no fuera, si contra esta mi arraigada creencia el señor Carretero ha dicho lo que consignado queda, con todos los respetos que me merezca su cargo y su persona, he de significarle que las frases que me he permitido subrayar de la tan repetida conversación, al ser absolutamente inexactas, envuelven para mí y contra el Ayuntamiento por mi presido, último de la Dictadura y ejecutor de las principales obras y reformas urbanas llevadas a cabo en la ciudad, un injustificado ataque, una acusación que creo injuriosa y que rechazo de plano, esperando confiadamente que el caballero y cristiano señor Carretero habrá de rectificar de modo público y sin pérdida de tiempo, pues el crédito y el honor de los atacados así lo exigen, no pudiendo quedar en entredicho su dignidad, ni ante su Rey, ni ante la opinión pública de Segovia, a cuya ciudad hemos servido con la máxima lealtad y supremo sacrificio.

Despilfarrar tanto significa como malgastar, disipar el dinero, derrocharlo, malbaratar el caudal. Pues bien, yo aseguro al señor Carretero y estoy dispuesto a probarlo, que la «Operación de Crédito» realizada por el Ayuntamiento de mi presidencia, para satisfacer necesidades hondamente sentidas en Segovia, reconocidas además por todos los Ayuntamientos que se han venido sucediendo por lo menos de veinte años a esta parte, incluso por aquél que formaba parte el señor Carretero como primer teniente alcalde, que esa operación de crédito y el empleo del capital, se ha verificado en las condiciones más ventajosas para los intereses de la ciudad, y que quizá sean pocos los Ayuntamientos de España que tengan que hacer menos desembolsos para el pago de intereses y amortización del capital, para que vuelva otra vez a su poder aumentado y que puso en garantía del préstamo realizado. Sabe Segovia entera y no lo ignora el señor Carretero, que el Ayuntamiento de la capital al advenimiento de la Dictadura, tenía en láminas e inscripciones transferibles tres millones de pesetas próximamente «nominales» no efectivas, para poder llevar a la práctica las reformas aprobadas por Ayuntamientos anteriores, reformas que se discutieron ampliamente y para cuya necesidad se abrió información pública, previa presentación de proyectos, planos, memorias,

etc., etc., todo con arreglo a las leyes vigentes y con las máximas garantías técnicas.

¿Qué otra cosa podía hacer el Ayuntamiento? Acordado sin discusión que ese capital nominal se convirtiera en Títulos de la Deuda interior 4 por 100 por ser necesario (y menos gravoso) para que sólo durante el tiempo que estos títulos sirvieran de garantía con el préstamo de dinero concertado con la Sucursal del Banco de España de esta plaza, cuyo total asciende en la actualidad a 2.154.854 pesetas con 75 céntimos, pues una vez satisfechos capital e intereses a esa entidad bancaria, habrán de volverse los títulos al Ayuntamiento. Ya lee el señor Carretero que no son 3.000.000 de pesetas, que para llegar a esa suma, falta la respetable cantidad de 845.145 pesetas 43 céntimos.

Por virtud de lo dispuesto en el Real decreto del 28 de Marzo de 1928 (si no recuerdo mal), por acuerdo del Ayuntamiento, esos títulos de la Deuda interior fueron convertidos en Deuda amortizable del 3 y 4 por 100, habiéndose obtenido con esta conversión una ganancia para la Corporación no despreciable, pues por ella, al cabo de algunos años cuando corresponda la amortización, el capital nominal que poseía el Municipio se convertirá en efectivo; por esto decía antes que volvería a poder el Ayuntamiento ese capital aumentado considerablemente. Esta operación lleva la ventaja, como no ignora el señor Carretero, que para las operaciones de pignoración en cuenta corriente con garantía, dan más valor al papel, no se pagan pólizas ni timbres y el interés es menor, y la amortización del capital se puede ir haciendo sin apremios cuando se quiera o se pueda, sin tiempo limitado para ello. Consulte el señor Carretero (pues yo ya lo tengo hecho) a cualquier Ayuntamiento de España que haya contratado empréstitos para reformas urbanas y se convencerá, si ya no está convencido, que el interés que éstos tienen que pagar es más del doble del que paga el Ayuntamiento de Segovia, y siempre a plazo fijo la amortización de capital y pago de intereses aparte de los gastos de corretaje, pólizas, timbres, etc., etcétera. ¿Es esto despilfarrar?

Ya queda indicado que los proyectos de obras aprobados por varios Ayuntamientos anteriores, sometidos a una información pública, ejecutados y dirigidos por personal técnico, respondían a una necesidad imperiosa, eran de indiscutible utilidad pública y obligatorios, por tanto, para la Corporación de mi presidencia. La prensa local, los vecinos, cuantas personas se interesaban por la ciudad así lo reconocían, pidiendo con apremio que se llevaran a la práctica en méritos del propio decoro.

El Ayuntamiento contrató el empréstito en la forma reseñada, mediante sucesivas operaciones de crédito, con el Banco de España, y he aquí el resumen de las mismas, incluyendo en ellas también una de pesetas 200.000, acordada en 31 de Diciembre del año 1924 por el Ayuntamiento que presidía el señor don Tomás Sanz y Sanz.

Operaciones de crédito acordadas por el Ayuntamiento

Table with 2 columns: Date and Amount in Pesetas. Includes entries for Dec 1924, May 1927, Dec 1927, Oct 1929, and a total of 2,154,850.57.

Inversiones de dichas cantidades, como sigue:

Table with 2 columns: Description of investment and Amount in Pesetas. Includes items like water distribution, sewerage, paving, etc., with a total of 2,154,854.57.

Igual pesetas..... 2.154.854,57 Los pagos y justificantes de las obras realizadas, certificados y demás documentos a que se alude en

esta carta, obran en las oficinas municipales, de las que es jefe nato, en la actualidad, el señor Carretero. No hay que decir que las tiene a su disposición.

En resumen, hace la afirmación el señor Carretero de que de tres millones de pesetas que había en el Ayuntamiento de Segovia al advenimiento de la Dictadura, no quedaba un solo céntimo cuando cayó. Que todo el capital fué «despilfarrado», y yo le he demostrado lo siguiente:

- 1.º Que ese capital era nominal; el efectivo se reduce a 2.154.854,57.
2.º Que las obras realizadas eran absolutamente necesarias y que se ha invertido en las mismas y las que se están ejecutando en la actualidad pesetas 1.786.489,79.
3.º Que aún queda disponible pesetas 368.364,78 y
4.º Que la operación de crédito se ha realizado con la máxima economía; luego bien claro se ve que es completamente inexacto la afirmación de que se ha despilfarrado la reserva de 3 millones de pesetas que tenía el Ayuntamiento de Segovia.

No dudo, señor Carretero, que su amabilidad y amistad particular sabrá perdonarme la molestia que esta carta y su contestación puede proporcionarle, y ya ve que apelo a su caballerosidad y ruego dé una rectificación que espero.

Queda en tanto suyo afectísimo s. s. q. e. s. m., CLAUDIO MORENO.

NOTA.—Envío copia literal de esta carta al señor director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA y al del «Heraldo Segoviano», rogándoles su publicación.

Sobre un robo de conejos

Hace aproximadamente dos meses se cometió un robo de conejos en el ventorro de Chamberí, situado en la carretera de San Ildefonso.

El dueño de este establecimiento no formuló denuncia ante la Comisaría de Vigilancia, pero como el señor Pinazo tuviera conocimiento de haberse perpetrado este hecho delictivo, comisionó a varios agentes para que hicieran las gestiones necesarias encaminadas a descubrir al autor del robo.

Como consecuencia de estas investigaciones, los agentes señores Fraile y Grimau se personaron ayer en el domicilio de José Avelar Miral, domiciliado en la calle de Gascos, 27, para efectuar un reconocimiento en dicho domicilio, ya que tenían sospechas fundadas de que en él debían encontrarse los conejos sustraídos. En efecto, algunos de éstos fueron hallados y por consiguiente fué llamado Francisco Minguez, propietario del ventorro de Chamberí, quien reconoció como suyos los conejos que en su poder tenía José Avelar. Este pasó detenido a la Comisaría de Vigilancia después de declararse autor del robo y seguidamente fué puesto a disposición del Juzgado.

El fin de la temporada teatral

Un banquete

Para festejar el afortunado remate de la brillante temporada teatral 1929-1930, la empresa del teatro Juan Bravo, siguiendo una simpática costumbre, obsequió ayer con un banquete a todos los dependientes del citado coliseo.

El ágape se celebró en uno de los amplios comedores del hotel Victo-

ria, y asistieron, además de la empresa y sus subalternos, los profesores de orquesta del teatro, y, respondiendo a una atenta invitación, representantes de la Prensa local.

Se sirvió, con el esmero y pulcritud proverbiales en esta casa, un suculento y abundante menú, y, al descorcharse el champagne, el señor Zurdo, en nombre de la Empresa, agradeció a sus empleados la adhesión que en todos los momentos demostraron y la voluntad y entusiasmo que habían puesto siempre en el desempeño de sus respectivas obligaciones. Tuvo frases de cariño y gratitud para la Prensa e hizo votos para que, todos reunidos, celebrasen el final de sucesivas temporadas.

Las sinceras palabras del señor Zurdo, fueron saludadas con grandes muestras de afecto. La sobremesa se prolongó durante largo rato, y las conversaciones amenas y las frases de ingenio, dieron a la fiesta un tono de gran cordialidad y simpatía.

Con este acto, la empresa del teatro Juan Bravo ha dado por terminada «oficialmente» la temporada teatral.

¿Han correspondido a un segoviano las 100.000 pesetas del premio «gordo»?

Dijimos ayer que una serie del premio «gordo», premiada con pesetas 100.000, se consideraba vendido en su mayor parte entre vecinos de la provincia, según nos manifestó el regente de la Administración número 1, don Victoriano González Olmos, establecido en la calle de Juan Bravo, 72.

Durante toda la tarde hicimos «investigaciones» para conocer el nombre de alguno de los afortunados con el «gordo», y así pudimos comprobar que cierta persona había interesado insistentemente conocer si era oficial el núm. 26.874 que aparecía en el transparente de nuestra Administración. Al contestársele que había sido transmitido desde Madrid a EL ADELANTADO por la Agencia Mencheta, no le fué posible ocultar ciertos signos de júbilo, aunque se guardó muy bien dicho señor de exteriorizarle.

A última hora de la tarde volvimos a la Administración que vendió el billete premiado y el dueño volvió a manifestarnos que no podía precisar quién es la persona que adquirió el billete.

Esta mañana nos hemos entrevistado nuevamente con el señor González Olmos.

—¿Nada todavía, señor González? —Nada, nada; ni una palabra. —Entonces quizá nosotros podamos indicarle la persona poseedora del billete número 26.874.

—¿Ha estado aquí don José Heras? —Sí; y por cierto que ha preguntado dos veces si se sabía quién era el afortunado poseedor del «gordo».

—El señor Heras ¿es aficionado a jugar a la lotería? —Sí; juega con frecuencia. Como yo también sospecho alguna cosilla, le dije a don José: ¡A ver si le tenemos que dar la enhorabuena...! Y el señor Heras se sonrió significativamente y sin contestar salió de la Administración.

¿Enhorabuena, señor Heras? A última hora parece confirmarse que varios décimos del número 26.874 están vendidos en la provincia; pero lo cierto es que nada en concreto se sabe sobre las personas que jugaban en dicho número.

TEATRO JUAN BRAVO

El concierto suspendido el domingo, 1.º de Junio, por indisposición del eminente divo

Pepe Romeu

se celebrará mañana, miércoles, 4 de Junio, a las ocho de la noche, con el programa ya anunciado

el paseo del Prado, por las orillas del Segre, y pasaron por debajo del arco de piedra que ostentaba una dedicatoria de salutación a los Soberanos. Por el paseo de San Juan y calle Mayor siguió la comitiva a la plaza de la Libertad y de San Francisco. Todas las calles del trayecto estaban abarrotadas de público, que tributó grandes ovaciones a los Monarcas. En muchos balcones había banderas, la mayoría nacionales y algunas de colores catalanes.

En la plaza de la Libertad se había colocado una tribuna cubierta con banderas nacionales, levantada por la Asociación de señoras de la Lactancia, que obsequiaron a los Reyes con flores. Allí se hizo la presentación oficial de todas las autoridades. Mientras, el infante don Carlos y el jefe del Gobierno marcharon a La Seo antigua, donde se alberga el regimiento de Albuera.

Los Reyes e Infantes, después de la presentación de autoridades, siguieron con su cortejo a la Catedral nueva, donde fueron recibidos por el arcipreste, y el deán con todo el Cabildo Catedral. Las Reales personas entraron en el templo bajo palio. El deán les dió a adorar el «Lignum Crucis», y después de orar ante el Santísimo, los Reyes e Infantes visitaron todo el templo y adoraron el pañal del Niño Jesús.

Los Soberanos visitaron detenidamente toda la Catedral, y las bellezas que encierra e hicieron numerosas preguntas sobre su estado de conservación y demás detalles. El alcalde, hablando con el Monarca, rogó se resolviera la cuestión de aumento de guarnición y el traslado de las fuerzas de Albuera a los nuevos cuarteles que han de construirse para desalojar la Catedral. Se hizo una rápida visita a los claustros, donde se alojan las fuerzas, y después se obsequió a las Reales personas con un «lunch».

Al final, el gobernador pronunció un discurso. El Monarca le contestó con las siguientes palabras: «Yo agradezco mucho vuestro obsequio, que me ha dado ocasión a estar reunido aquí con vosotros un rato, aunque breve. Al mismo tiempo me ha sido dable apreciar cuál es el espíritu de esta guarnición, como sé también que puedo contar con ella en todo instante. Prueba de este espíritu a que me refiero es el ver que unos soldados licenciados quieren ocupar en las filas puesto de honor y asimismo prueba la comprensión que aquí existe entre el soldado y sus jefes y oficiales. Ese es el verdadero espíritu militar y esta es la mejor satisfacción que podéis dar a vuestro jefe.»

El coronel don Segundo Rivas hizo entrega al Soberano de una placa conmemorativa de la visita. El Rey indicó que la admitiría, con la condición de que se hiciera constar el perfecto estado en que se halla el regimiento, escribiendo él mismo las frases en un papel blanco que entregó al coronel.

En el Centro Segoviano de Madrid

Una charla de Salazar Alonso

El sábado último dió una charla en la Casa Regional el conocido abogado y repórter judicial don Rafael Salazar Alonso, desarrollando el tema «Panorama espiritual de Segovia».

Corrió la presentación a cargo del presidente, señor Tarragato, que la hizo con su elocuencia habitual. Empezó el disertante evocando la figura y la obra del poeta Enrique de Mesa, leyendo unos versos de éste que describen el paisaje majestuoso de Castilla.

Después se refiere a la Historia, asegurando que en ésta no tienen importancia los Reyes sino los pueblos, y recordando la revolución liberal de los comuneros asegura que nuestra historia quedó interrumpida en Villalar.

Se detiene en el Alcázar segoviano al pasear una ojeada sobre los monumentos de la capital y dedica exaltadas frases a evocar la estancia llamada «Cuarto del honor», estableciendo un pasarelo entre los caballeros de antaño que juraban no aceptar merced alguna, por el cumplimiento de sus deberes y los artilleros de hoy renunciadores de los ascensos y de las recompensas.

Afirma el espíritu de rebeldía de Segovia, demostrado antigua y actualmente con actos de energía

ejemplar y dice que hasta en las leyendas populares vibra este sentimiento de rebeldía en que se mezcla lo práctico a lo espiritual.

A este respecto narra las conocidas leyendas de la construcción del Acueducto por el diablo y la de la desaparición de la sagrada Forma en la sinagoga del Corpus cuando iba a ser profanada. Subraya la importancia del diablo en las leyendas segovianas y pone tal calor en ello que llegamos a pensar los oyentes que a este abogado le ha correspondido en turno de oficio la defensa de Satanás.

Glosa también el milagro de la Virgen del Salto o de la mujer que iba a ser inmolada por una calumnia. Siguiendo el hilo de las tradiciones, entra a comentar el cancionero segoviano, citando bellísimos romances y cantares, entre los primeros el popular de las bodas.

Y termina expresando su fe en los destinos de Segovia, fundado en que un pueblo de tan sincera religiosidad tiene que ser forzosamente espiritual y capaz de llevar los ideales redentores al más alto grado de afirmación.

Fuó muy aplaudido. J. T.

Un capataz de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos, asesinado por robo

Burgos, 2.—Comunican del pueblo de Ruyales del Agua que en la madrugada del sábado fué asesinado, al entrar en su domicilio, Faustino Jayo Burtrán, de cincuenta y nueve años, ex capataz de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos, y hombre al que se le tenía por adinerado y del que se sabía que acababa de cobrar 5.000 pesetas para emprender un viaje al extranjero.

Faustino estuvo por la noche en la taberna con los vecinos Gerardo Alcalde y Luis Tordable, a los que les enteró de sus proyectos. Al despedirse de ellos, Gerardo y Luis se adelantaron al ex capataz, y cuando éste llegó a la puerta de su casa le estaban esperando. Sin mediar palabra le asetonaron una puñalada en el cuello, y acto seguido le desvalijaron. La Guardia civil detuvo a los autores, que han confesado su crimen.

Próximo Consejo de ministros

Los actos políticos. La contención del Censo electoral

Madrid, 3.—A su regreso de Barcelona, el ministro de Trabajo ha conversado con los periodistas.

Refiriéndose a la estancia de los Reyes en Barcelona, manifestó el marqués de Guad-el-Jelú que el entusiasmo del público agasajando a Sus Majestades no había decaído ni un solo momento y que, efectivamente, la jornada regia había superado a lo que estaba previsto.

Una vez el presidente en Madrid, cree el ministro de Trabajo que se reunirán inmediatamente en Consejo, toda vez que después de tanto tiempo sin reunirse necesitan cambiar impresiones, y que hay muchos asuntos por despachar.

Parece que uno de los primeros asuntos que se abordarán será el de la libertad para los actos políticos.

Finalmente, el señor Sangro manifestó que la Junta de Estadística iba avanzando progresivamente en la confección del Censo electoral. Añadió el ministro que, no obstante ser el procedimiento adoptado el más rápido, así como también de mayor exactitud que el otro, todos los días el jefe de este servicio le da cuenta de la marcha de la labor, con el fin de allanar o solucionar cualquier dificultad que pudiera presentarse. De este modo espera el señor Sangro que las listas del Censo estarán dispuestas dentro del tiempo señalado.

J. H. DE NICOLAS

MEDICO OCULISTA Ex profesor del Instituto de la Encarnación de Madrid. CONSULTA DE ONCE A DOS Calle de Cervantes, número 98

CALDAS DE OVIEDO

Aguas termales azoadas muy radiactivas. Reumatismo, catarros, gripe mal curada. Gran hotel del balneario. Servicio esmerado. Cocina selecta

15 de Junio a 30 Septiembre

Luis Rosell Fernández Medicina general. Partos PLAZUELA DEL CUATRO DE AGOSTO, 3 CONSULTA: DE CINCO A SIETE. IGUALAS

ZOTAL No se vende suelto Compre envase de origen

Centro Segoviano de Madrid

Concursos para los servicios de restauración y autobuses con motivo del Día de Segovia

Este Centro saca a concurso entre las industrias de Segovia y su provincia el servicio de restauración para el almuerzo, a la una y media de la tarde, de los excursionistas que, en número de 500 a 700, han de visitar la ciudad el domingo, 22 del actual, con motivo del «Día de Segovia».

Consistirá el almuerzo en tres platos de entremeses y tres platos que serán: paella, merluza, ternera o cordero asado, pan y vino corrientes; café, frutas y queso, taza de café con leche de licor o anís.

El premio del almuerzo será, como máximo, el de seis pesetas, comprendiendo la propina.

Las proposiciones se admitirán en la Secretaría del Centro Segoviano, en la calle de San Jerónimo, 15, hasta el día doce de la noche del día 8 de junio.

También se saca a concurso entre las industrias de Segovia y su provincia el servicio de autobuses para trasladar el día 22 del mes actual, desde Segovia a San Ildefonso y viceversa, a un número de excursionistas que oscilará entre mil y mil doscientos, con arreglo a las siguientes bases:

La salida será desde la plaza de Azoguejo a las diez y seis horas de San Ildefonso a las diez y nueve, y en el último punto de la Puerta de Segovia, desde el cual saldrán también al regreso.

El precio de ida y vuelta no podrá exceder de 3 pesetas por viajero.

Todos los coches destinados a este servicio habrán de llevar en el exterior, bien visible, varios carteles que diga «servicio particular para los excursionistas del Centro Segoviano de Madrid».

Las proposiciones se admitirán en la Secretaría del Centro Segoviano hasta las veinticuatro horas del día 8 de junio.

De sociedad

Triduo en honor de Nuestra Señora del Santísimo Sacramento

El jueves, 5, terminará este triduo con una misa de comunión a las ocho y media. La sacramental se celebrará a las diez y media, continuando el Señor de manifiesto hasta la función de la tarde, en la que se impondrán las medallas a las Marías que han sido admitidas.

Las consultas en la Casa de Socorro

Las consultas gratuitas implantadas en la Casa de Socorro, de esta capital, son atendidas por los doctores que a continuación se expresan, con la especialidad concerniente a cada uno de ellos, días y horas en que las afectan:

Don Francisco de la Villa, cirugía general, los lunes y viernes, de doce a una.

de la bella señorita vallisoletana Carmen Torroba.

Entre los novios se han cruzado valiosos regalos.

La boda se celebrará en el próximo mes de Septiembre.

Reciban los futuros esposos y sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

Señalamiento de pagos

El ilustrísimo señor delegado de Hacienda se ha servido señalar el día de mañana para hacer efectivos los libramientos siguientes:

Al señor administrador del Reformatorio de Mujeres, 594,00 pesetas.

Al señor administrador de la Prisión provincial, 1.537,00.

A don J. Mariné, 5.500,00.

A don A. Guerra, 5.500,00.

A don I. Bisquerra, 36.896,00.

A don E. González, 573,78.

A don J. Sancho, 2.184,23.

A don N. Pascual, 496,00.

Segovia religioso

En el Seminario

La Asociación religiosa de señoras de Santa Bárbara de los artilleros, celebrará mañana día 4, a las ocho y media, la misa de comunión mensual, aplicándola por el alma de las asociadas y artilleros difuntos.

Se ruega la asistencia a todas las señoras de la Asociación.

En los Padres Franciscanos

ULTIMA HORA

(POR TELEFONO)

MADRID, 2'30 TARDE

Visitas al príncipe de Asturias

Estuvieron esta mañana en Palacio para cumplimentar al príncipe de Asturias, los señores Benítez de Lugo y Gómez Cano y los generales Saro y Carrasco.

Al salir el subsecretario de la Presidencia, dijo a los informadores que había ido a ofrecer sus respetos a Su Alteza y aprovechó la ocasión para felicitarle del éxito con que se realiza el viaje de sus augustos padres por la región catalana.

El príncipe—añadió el señor Benítez de Lugo—agradeció mis palabras y me expresó que ya estaba perfectamente enterado de las aclamaciones de que se ha hecho objeto a los Reyes, cuyo viaje ha seguido con todo interés.

Confirmó el subsecretario de la Presidencia que la Reina e Infantas llegarán a Madrid el día 5 por la mañana y que el Monarca quedará en Zaragoza con el general Berenguer.

Por la tarde, el coche en que hará su llegada a la capital de Aragón la Familia Real, quedará en la estación de Zaragoza para ser enganchado en el expreso de la tarde y regresar en él a la Corte don Alfonso.

El viernes, Consejo de ministros

Confirmó también el señor Benítez de Lugo a los periodistas que el viernes próximo se celebrará un Consejo de ministros.

Congreso de la Unión Internacional de Abogados. El señor Barcia considera a las guerras como un crimen internacional

A las once de esta mañana, en el salón de actos del Palacio de Justicia, se ha inaugurado el I Congreso de la sección especial de la Unión Internacional de Abogados.

Presidió el ministro de Justicia, señor Estrada, con el presidente del Supremo, señor Marín de las Bárceñas; el vicepresidente, don Angel Barcia, embajador de Chile y ministro del Uruguay.

Al Congreso asisten numerosos abogados españoles y extranjeros. Produjo admiración en la sala la presencia del abogado barcelonés señor Bermis, perseguido con todo ensañamiento por la Dictadura.

El señor Barcia hizo uso de la palabra en nombre de don Melquiades AL CERRAR LA EDICION

MADRID, 4'30 TARDE

Manifestaciones del señor Estrada

El ministro de Gracia y Justicia dijo a los periodistas que son inexactas las manifestaciones que se hicieron en el Colegio de abogados por el señor Aragón, quien declaró que estaba de cuerpo presente el Decreto sobre categorías, puesto que se había hecho de él, haciendo varios nombramientos de jueces en la provincia de Málaga.

Igualmente negó el señor Estrada que el subsecretario del ministerio hubiera llevado a Barcelona determinados decretos para la fin na.

—Unicamente llevó—continuó diciendo—los que se referían a dos jubilaciones de la Magistratura y varios nombramientos eclesiásticos.

Los conflictos sociales

En el ministerio de Trabajo se ha facilitado una nota referente a la solución de los siguientes conflictos sociales:

Córdoba.—Reunido el gobernador civil con las representaciones de los patronos y obreros agrícolas de Almodóvar del Río, se aprobaron unas bases del trabajo, quedando solucionado el conflicto.

Alvarez, quien no ha podido asistir al acto por pasar por el dolorosísimo trance de haber perdido a su esposa. Saluda a todas las representaciones y entra en el fondo de su discurso.

Hablando de las relaciones entre los pueblos y de las causas que las debilitan y enconan, combatió energicamente las guerras entre los grandes Estados, que consideró como un crimen internacional.

Este Congreso—dijo—señala una fecha histórica para España y todos los hombres de Justicia deben aportar a él una gran labor de contrariedad para que repercuta en todos los países representados.

El señor Estrada hizo uso de la palabra seguidamente, y expresó su sentimiento por la desgracia que ha motivado que el gran jurista don Melquiades Alvarez no se encuentre entre los reunidos. La mejor ofrenda que a él podemos hacer en este momento—dijo—es el silencio.

El ministro de Justicia prometió asistir a la sesión de clausura de este Congreso y seguidamente le declaró inaugurado.

Todos los asistentes acompañaron al señor Estrada hasta la puerta del palacio de Justicia, siendo despedido con manifestaciones de simpatía por los congresistas.

A las doce y media, en el salón de actos del Colegio de Abogados, se celebró el primer pleno, presidiendo por don Felipe Sánchez Román disutiéndose una ponencia sobre Derecho y otras de don José Belver, sobre contratos anticíclicos.

Fiesta de Aviación

Albacete. En el aeródromo «Los Llanos» se ha celebrado una fiesta de Aviación a beneficio de la Escuela de Pilotos.

Se realizaron vuelos de acrobacia, y muchos ciudadanos tomaron el bautismo del aire.

Pidiendo la reposición de un médico

Albacete.—Comunican del pueblo de Robledo que ayer se organizó una manifestación de vecinos que acudió a las Casas Consistoriales para pedir sea repuesto en su cargo de médico titular de la localidad el que lo era al advenimiento de la Dictadura y que fué destituido sin causa justificada para dar la plaza a un pariente del alcalde upetista.

La Familia Real en Barcelona

Con asistencia del infante don Jaime, tuvo lugar esta mañana el homenaje a los mártires de la Independencia, depositándose varias coronas en las tumbas existentes en los claustros de la Catedral.

El Rey visitó esta mañana las oficinas del Consorcio del Puerto Franco, examinando los diversos planos. El Soberano hizo grandes elogios de las obras en proyecto, estimulando a todos para perseverar en las mismas, prometiendo que en la primavera próxima tendrá el gusto de visitarlas acompañado de los obreros.

Esta tarde visitará el Rey el grupo de casas baratas para periodistas, que se están construyendo en Salou.

—El general Berenguer recibió esta mañana al ex ministro señor Rodes y a comisiones de las provincias de Gerona y Tarragona.

Obreros heridos por una explosión

Albacete.—En las obras del pantano de Fuen-Santa explotó un barrano, causando graves heridas al obrero Felipe Martín e hiriendo de menos gravedad a otros seis.

BALNEARIO ALCEDA-ONTANEDA DE POSITIVO RESULTADO EN LA CURACION DE ENFERMEDADES DE PIEL, VIAS RESPIRATORIAS, MATRIZ Y ARTRITISMO

NUEVA FABRICA DE BALDOSIN HIDRAULICO DE NICOMEDES DE DIEGO (Cantalejo)

BALNEARIOS DE CALDAS DE BESAYA SANTANDER

Comedor de Caridad EN TODAS

Niñera se necesita. Razón, Cervantes, 13 (relojería).

Molino triturador para piensos y motor a gasolina, se venden en inmejorables condiciones de trabajo y precio.

Se vende camioneta «Ford», modelo 1928, en perfecto estado de trabajo. Muy barata. Informarán en esta Administración.

PLATERIA «LA SALVE», Ofrece la más bella y extensa colección de absoluta novedad en géneros fantásticos y un sinnúmero de estuches con diferentes servicios en plata Espúñez, para regalos de boda.

JOYERIA Aderezos completos, botonaduras, trespillos, dosillos y solitarios, brillantes y platino, pulseras de pedida.

Oficial de carretería, se necesita. Para informes, Luis de Pedro, en Aragonenses.

Venta de una vaca suiza, cumplida para el segundo parto. Para tratar, con Pedro Postigo, en Valverde del Majano.

Se necesita un oficial de carretería. Para tratar, dirigirse a don Angel Fernández, en Valverde.

Vendo carro de yugo. Para tratar, con Francisco Callejo, en Valseca.

Se arriendan los pastos del monte, rastrojera y prados, del término de Quintanar. Para tratar, con el presidente de la Sociedad de Labradores, en Cabañas de Polendos.

Se arriendan los pastos del cuartel del «Cura», jurisdicción de Revenga, para 700 cabezas lanares, desde el 15 al 20 de Junio, al 20 de Julio o hasta los Santos. Para tratar, con Lucas Agudo, en Valseca.

Aldeanueva del Codonal ANUNCIO

El día 10 de Junio venidero, en la fiesta de la romería de Nuestra Señora del Pinarejo, que se celebrará en la ermita de este término, según tradición, se celebrarán partidos de pelota, empezando a las dos y media de la tarde, a las órdenes de la autoridad local, con premios para los jugadores: uno de cincuenta y otro de veinticinco pesetas.

Para optar a los premios, jugará un partido de seis, y seguido otro partido de otros seis y los gananciosos de estos dos partidos jugarán juntos para obtener el premio de cincuenta pesetas, que se adjudicará a los gananciosos de este tercer partido.

El mismo orden se seguirá para el premio segundo de veinticinco pesetas. Aldeanueva del Codonal, 80 de Mayo de 1930.—El corresponsal, Anastasio Llorente.

Advertisement for DIGESTÓNICO medicine, featuring a cartoon character and text: 'Cuide usted su estómago porque es la base de su salud'.

Advertisement for JABON CHIMBO soap, featuring an image of the soap box and text: 'El mejor para lavar la ropa por su esmerada elaboración'.

Advertisement for VENEREO-SIFILIS-HERNIAS medicine, featuring text: 'Enfermedades de niños y Medicina en general MARIANO ROMERO BECERRIL MEDICO'.

Advertisement for ARIAS cutlery, featuring images of knives and text: '¡Segadores! COMPRAR HOCES MARCA ARIAS LAS MEJORES DEL MUNDO'.

## INFLUENCIAS MODERNAS

### EL SOMBRIO PATETISMO RUSO

Toda la literatura moderna está impregnada—penetrada diríamos más exactamente—de supersticiones y resabios rusos. El drama «Anfisa», de Andriew, que ahora hemos conocido en español, revela hasta qué punto el matiz de las pasiones humanas, localizado en un sector del mundo, puede extenderse y diluirse a través de los temperamentos más dispares. El patetismo ruso en su forma cruda, fatalista y trágica, parecía una emoción local. Sin remontarnos a la antigüedad clásica en que las tragedias fundamentales del teatro griego tuvieron ya un ambiente amplio, como si los filósofos pretendieran expresar los dolores de la humanidad en vez de los sufrimientos del pequeño mundo donde situaban la acción de sus obras, encontramos la emoción patética como tema predilecto del dramaturgo. Pero es un patetismo clásico, elástico, blando, adaptable sin esfuerzo a todas las modalidades del dolor. Los mismos países escandinavos, que tanto vieron sufrir a sus campesinos, imprimían al dolor un acento universal. Ibsen resuena todavía con ecos universales. Los ingleses lloraron igualmente por todos los que padecían. Un ingenio como Shakespeare había de concebir los problemas de conciencia por encima de la moral inglesa. Schiller, en Alemania, no se detuvo tampoco en las fronteras. La poesía es un vehículo demasiado ligero y rápido para viajes cortos. Y hasta los italianos, cuyo panorama nacional les ofrecía abundantes motivos patéticos, preñados de ignorancia, superstición y fatalismo pueblerinos, supieron remontarse en busca del dolor universal. Si Gabriel D'Annunzio parece tan humano es porque siente y sufre con la humanidad entera.

Sólo el teatro ruso, el teatro ruso de todas las épocas, ha dado a la escena una versión localizada del dolor. El patetismo ruso es por eso más concentrado, más intenso, más fuerte, más crudo, más íntimo, más conmovedor, aunque empleemos una redundancia.

No ya en la obra tolstoyana, de una idealidad evangélica casi agobiadora, sino en la de este otro escritor Andriew que ocupa la atención del mundo literario desde la guerra ruso-japonesa, hemos aprendido a comprender la profundidad de la tragedia rusa. Rusa exclusivamente. Para Andriew, como antes para Tolstoy,

Rusia es todo el mundo. El dolor de Rusia es superior al dolor del resto de la humanidad y es el propio dolor de toda la Humanidad el que ellos concentran y retienen en Rusia ataviado con tristes arcos nacionales. De ahí su intensidad.

Pero si los rusos sólo ven y analizan la conciencia atormentada de sus campesinos y trabajadores, el dramatismo de éstos a virtud de su propia formidable emoción, trasciende, se expande y desparraja por la literatura de todos los países.

«Anfisa», con ser obra tan personal y tan dentro de las características dramáticas de la escena moscovita, nos ha recordado el empaque patético de la mayoría de obras modernas de ese género. La crudeza de expresión, la deshumanización de los personajes que se agitan más que como seres como estados simples de conciencia, la manera estructurada y emblemática de presentar el conflicto, la acción cortada en planos, de modo que recuerda un poco la técnica de los escultores eslavos, todas esas modalidades tan características de la fuerte estabilidad rusa no empiezan a ser comunes a la obra dramática de los escritores contemporáneos? Lo que llamamos en léxico artístico estilización lo vienen practicando los rusos sin propósito de estilizar, con el deseo contrario, precisamente de dar a la realidad rusa todo su valor real de agua fuerte, de contraste, de luz y sombra, para que los elementos emocionales adquieran más firme consistencia.

La literatura rusa, sobre todo la literatura patética—patética mejor que dramática—está llamada a desempeñar un papel principalísimo en la evolución de las formas literarias universales.

De momento su influencia no puede ser más evidente.

Cada vez que asoma a la escena española un drama ruso creemos estar familiarizados con él, a pesar de que los sentimientos que lo conmueven y las pasiones que lo agitan, no son nuestras pasiones ni nuestros sentimientos, ni siquiera sentimientos y pasiones universales.

Y es que todos los escritores dramáticos contemporáneos, cuando hacen obras patéticas se dejan influir un poco por la inquietud rusa que parece ha llenado el mundo de emoción.

GIL FILLOL.

decimiento eterno al señor Granda, que puso todo su interés y su cariño al servicio de una obra para este pueblo.

Y llega ese día que Villacastín espera con ansiedad para rendir público testimonio de devoción a su Virgen y de fe inquebrantable en el fomento de su culto.

Llega la hora de la misa solemne y el agua cae sin cesar. Nada detiene al pueblo que, precedido de la bandera multicolor de la Asociación, ofrece un espectáculo pintoresco, subiéndole la suave pendiente que conduce a la ermita. Ofició nuestro querido párroco, don Salustiano Llorente, quien, cantado el evangelio, ocupa la sagrada cátedra. Plenamente satisfecho del monumento que se inaugura, dirige unas palabras de agradecimiento al autor y, radiante de alegría, por el feliz éxito de la empresa, se entrega a su pueblo en un discurso, en el que corren parejas su gran elocuencia y las sabias enseñanzas que del mismo hace deducir.

El coro entonó la misa, a tres voces, del maestro Perossi, que resultó admirable.

Terminada la misa, tuvo lugar el consabido refresco, con que el capitán de la Asociación obsequia al pueblo y la tradicional subasta de los carneros que el citado capitán y varios ganaderos regalan a la Virgen.

Llega la tarde y sigue la lluvia, por lo que la procesión se verifica en el recinto de la ermita, restando esto gran lucidez y una buena cantidad de ingresos a la Asociación.

Terminóse el acto con una salva cantada a coro por el pueblo.

Las fiestas profanas se vieron más concurrenciadas, pues la incesante lluvia aglomeró al personal en los salones de baile, y por la noche, en el teatro, en donde con un lleno propio del día de la fiesta, celebróse una velada por aficionados de la localidad, a la que dió remate un lucido baile en el salón del mismo teatro.

El domingo próximo tendrá lugar el acto de recibir por vez primera el Pan de los Angeles, los niños y niñas, y por la tarde, se celebrará la fiesta anual de la Santa Infancia.

CORRESPONSAL

30-5-930.

### Navalmanzano

Gran festividad religiosa infantil

El día 29 del actual, y con motivo de la festividad del día, tuvo lugar en este pueblo el acto solemne de primera comunión, dada a numerosos niños de ambos sexos de esta localidad, preparados para tan espiritual fin por el virtuoso cura ecónomo y aspirante al profesorado de Institutos locales de Segunda Enseñanza, don Manuel Trapero.

Momentos antes de proceder a dar el Pan eucarístico, nuestro querido y ejemplar sacerdote señor Trapero, dirigiéndose a los niños, exhortó a éstos al bien obrar, con una plática tan magistral, emocionante y sentida, relacionada con este santo acto, tan llena de fe religiosa, que causó emoción intensa en los oyentes.

Por la forma ordenada y piadosa que los cuarenta y seis niños acudieron a recibir el Sagrado Pan de los Angeles, nos demostraron estar compenetrados del excelso Sacramento que iban a recibir, como consecuencia de su buena y metódica preparación.

Después de la ceremonia religiosa de la Hora, los niños Serafín de Pablos, Conchita Herranz, Ildefonso

Tejedor, Salomé García, Cristinita Encinas y Juan Gómez, recitaron de una manera admirable unas poesías alusivas al acto que acababan de ejecutar, cantando en sus intermedios himnos religiosos y efectuando un diálogo eucarístico que los fieles escucharon con singular complacencia.

La niña de cuatro años Toina Trapero, hizo un pequeño canto a la Virgen, que causó la admiración de todos.

Reciba, pues, el organizador de acto tan memorable, así como le hacía desear más y más el sublime momento. Y habló a las inteligencias y corazones de los oyentes, caldeó los ánimos y culminó en sublime apoteosis, cuando recomendó que pidieran todos por él, ministro de Dios, aunque indigno. A la emoción sucedieron los sollozos y las lágrimas, lágrimas de contrición y de alegría.

### Viajeros notables

Procedentes de Madrid y por invitación expresa de don Eustasio Herranz y señora, residente también en la Corte, tuvimos el gusto de saludar en este pueblo al notable radiólogo don Emilio Larrú y al administrador de «ABC», don Pedro Herranz y a sus respectivas señoras, con los cuales nos congratulamos en compartir unas horas de amable camaradería en la finca denominada «Temeroso», propiedad de don Eustasio Herranz, farmacéutico de este pueblo, por quien fuimos obsequiados con un suculento almuerzo en las riberas del Pirón.

A la caída de la tarde salieron para la Corte los señores Larrú y Herranz con sus esposas, satisfechísimos del día campestre que pasaron y de las múltiples deferencias y atenciones de que fueron objeto.

30-5-930.

### Sangarcía

De exámenes

En los exámenes celebrados en la Escuela Normal de Maestras de Segovia, ha obtenido la calificación de aprobada en la asignatura de Labores, sobresaliente en la de Música e Historia de la Edad Antigua y notable en todas las demás asignaturas que comprende el programa de primer año de la carrera del Magisterio Nacional, la estudiosa alumna Carmen Robina Gómez, hija de nuestro estimado amigo don Juan, farmacéutico de esta localidad.

También en los exámenes verificados en el Instituto de Segunda Enseñanza de Segovia, ha obtenido la brillante calificación de sobresaliente en la asignatura de Geografía e Historia Universal y aprobado en todas las demás que comprende el primer año del bachillerato, el estudioso alumno Juan Robina Gómez, hijo del mencionado don Juan.

Reciban nuestra enhorabuena.

CORRESPONSAL

1-6-930.

### San Cristóbal de Cuéllar

Primera comunión

Día de imborrable recuerdo será para los habitantes de este pueblo el jueves, 29 del pasado, festividad de la Ascensión del Señor, en que por vez primera se acercaron a recibir el Pan de los Angeles 36 niños, de los que asisten a las escuelas nacionales.

Debidamente instruidos y preparados por el muy digno y celoso señor cura párroco, con la cooperación de los señores maestros, supieron contagiar con su entusiasmo primero, y su fervor y compostura después a los vecinos del pueblo, aun a los más indiferentes, que se asociaron al acto, asistiendo todos sin excepción, presididos por las autoridades locales.

A las ocho y media de este día se

## Balneario de Liérganes

(SANTANDER)

Es el único en España, para prevenir y curar las afecciones crónicas de la nariz, laringe, bronquios y pulmón. Instalación magnífica.—Gran reforma en el hotel, con cuartos de baño, etc.

celebró misa solemne, cantando los niños con bastante afinación algunos motetes e himnos eucarísticos, alterando, con el coro. Y llegó el momento de la comunión, momento solemne e indescriptible. Nuestro digno párroco, visiblemente emocionado, dirigió un fervoroso eucarístico que iban a hospedar en sus pechos por vez primera al Divino prisionero; su elocuente y persuasiva palabra caía sobre los corazones infantiles, como suave rocío del cielo, que les hacía desear más y más el sublime momento. Y habló a las inteligencias y corazones de los oyentes, caldeó los ánimos y culminó en sublime apoteosis, cuando recomendó que pidieran todos por él, ministro de Dios, aunque indigno. A la emoción sucedieron los sollozos y las lágrimas, lágrimas de contrición y de alegría.

Comulgaron primeramente los niños y después las niñas, unos y otras ataviados con trajes de fiesta, lazos y bandas, semejando legión de ángeles; después se acercaron a comulgar los señores maestros y otras personas.

Terminada la misa y rezadas las plegarias de acción de gracias salieron de la iglesia en correcta formación, y se dirigieron a la escuela de niños, hermoso salón recientemente construido, en donde por distinguidas señoritas de la localidad fué servido a los niños el desayuno, y distribuidas estampas-recordatorios de primera comunión.

A este acto concurrió también el Ayuntamiento en pleno y el pueblo, llenando materialmente el local. Unas palabras del señor cura y del señor maestro para dar las gracias a todos por su asistencia y cooperación fueron digno final de la fiesta de la mañana.

Se tenía proyectada para la tarde una procesión de solo niños con la imagen del Niño Jesús, en la que lucirían todos ramos de flores y banderitas de los colores nacionales; pero hubo que suspenderla a causa de la lluvia que copiosamente estuvo cayendo toda la tarde.

Mi enhorabuena y felicitación a los organizadores y cooperadores de tan simpática fiesta, de modo especial al infatigable y celoso párroco, don Mauro Garcillán; a los cultos maestros doña Paula Herranz y don

José M. Miranda; a las distinguidas señoritas María Garcillán, Marina y Elvira San Miguel e Isabel Tejedor y a la señora Blanco de Miranda aplausos y felicitaciones bien merecidas por la parte activa que han tomado en el adorno de la iglesia y del salón de la escuela. Haciendo votos por que se repitan actos como el reseñado, se despide hasta otra.

CORRESPONSAL

### Nava de la Asunción

La comunión de los niños y los niños generosos

El día de la Ascensión será de grata memoria para los veintidós niños y veintiuna niñas de esta villa, que se acercaron al Sagrado Pan de los Angeles.

[Con qué sencillez y recogimiento se iban acercando al Sagrado Pan de los Angeles, las niñas con sus blancos trajecitos y los niños con sus banditas y lacitos!]

La niña María de Santos González iba muy lindamente vestida con traje de Santa Teresita del Niño Jesús, con su crucifijo blanco y su ramito blanco de azucenas.

Este día será siempre para estos niños el más grande y el más feliz de su infancia.

Los niños de los señores Gil Biedma y de los señores de Prado, han tenido el grato placer y gusto de regalar a cada uno de los niños que han tomado la primera comunión, un precioso crucifijo, cadena de plata y una estampita y a las niñas, una medalla, cadena de plata y una estampita.

Todos los niños, llenos de regocijo, dieron, a su manera, las más expresivas gracias a los niños generosos al recibir el mencionado obsequio.

Queridos niños: ¡Que el Señor premie vuestra generosidad!

\*\*\*

Ayer se celebró la fiesta de las Hijas de María, como en años anteriores.

CORRESPONSAL

2-6-930.

**Se arriendan** los pastos de Aldeanueva (Fuentemillanos), para 350 reses lanaras, desde el día Junio a San Martín. Para tratar, con Doroteo de Frutos, en Aldeanueva, o Isabel Pérez, en Martín Miguel.

## ECOS DE LA PROVINCIA

### Villacastín

**Solemnes fiestas en honor a Nuestra Señora del Carrascal, excelsa Patrona de los ganaderos de esta villa. Inauguración de un nuevo altar**

Hace un año próximamente y con ocasión de estas mismas fiestas, nuestro celoso párroco insinuó la necesidad de levantar un nuevo altar, si no digno trono de la Madre de Dios, que los ganaderos de Villacastín adoran, bajo la advocación de Nuestra Señora del Carrascal, por lo menos digno del hermoso santuario que la cobija. Los asociados ganaderos acogieron la iniciativa con fervoroso entusiasmo. A disposición de dicho señor párroco pusieron sus corazones y con ellos cuanto fuera preciso para convertir en realidad su iniciativa.

Una consulta al ilustre sacerdote y genial artista don Félix Granda, una visita de este señor al santuario y su promesa de que en este día la Ascensión del Señor, vería el pueblo satisfechos sus deseos, pudiendo inaugurar el altar que anhelaban para su Patrona.

### El altar

Se dice que por el fruto se conoce el árbol, y yo digo que en esta ocasión por el árbol podemos conocer el fruto, obra del señor Granda, y en armonía con lo que de arte encierra esta villa.

Feliz la idea del artista; un arco triunfal por el que avanza, majestuosa, hacia su amado pueblo, la venerada imagen.

Acabada la forma: sus líneas finas; sus adornos de verdadero gusto artístico; su conjunto elegante, y, sobre todo, de una solidez a toda prueba.

Todo a base de piedra artificial de Novelda, con profusión de mosaico veneciano, que produce efectos maravillosos.

En el frontal de la mesa-altar destaca un bajorrelieve en bronce obscuro, que simboliza a la Virgen al pie de la cruz, acompañada de las piadosas mujeres. En las columnas, sobre fondo color piedra

**CONTINUA EL DERROCHO**  
DE MONEDAS ESPAÑOLAS DE  
**ORO Y PLATA**  
DISTRIBUIDAS EN GRANDES CANTIDADES POR  
**VERMOUTH MARTINI & ROSSI**  
EN LOS TAPONES DE SUS BOTELLINES INDIVIDUALES  
**Vermouth. Aperitivo Rossi. Martini Cocktail. Vermouth seco**  
Saboree esos incomparables productos, avalados por la primera marca del mundo, y vea si en el tapón hay moneda regalo.